

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 290

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

50. sējums
2007. gada 8. novembris

Saturs

I *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta*

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 1302/2007 (2007. gada 7. novembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1303/2007 (2007. gada 5. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem	3
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1304/2007 (2007. gada 7. novembris), ar ko groza Padomes Direktīvu 95/64/EK, Padomes Regulu (EK) Nr. 1172/98, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 91/2003 un (EK) Nr. 1365/2006 attiecībā uz NST 2007, kuru nosaka par vienīgo atsevišķos transporta veidos pārvadāto preču klasifikāciju	14
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1305/2007 (2007. gada 7. novembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2006, ar ko nosaka piemērošanas kārtību Padomes Regulai (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz maksājumu aģentūru uzskaiti, izdevumu un ieņēmumu deklarācijām un izdevumu atmaksājumu nosacījumiem saistībā ar ELGF un ELFLA	17
Komisijas Regula (EK) Nr. 1306/2007 (2007. gada 7. novembris), ar ko nosaka piešķiršanas koeficientu ieviešanas atļauju izsniegšanai, par kurām pieteikumi iesniegti no 2007. gada 29. oktobra līdz 2. novembrim, lai ievestu cukura nozares produktus saskaņā ar tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem	18

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1302/2007

(2007. gada 7. novembris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 8. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 7. novembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 756/2007 (OV L 172, 30.6.2007., 41. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 7. novembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	MA	80,1
	MK	46,6
	TR	79,4
	ZZ	68,7
0707 00 05	JO	196,3
	MA	47,2
	MK	70,4
	TR	104,5
	ZZ	104,6
0709 90 70	MA	80,7
	TR	91,4
	ZZ	86,1
0805 20 10	MA	94,2
	ZZ	94,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,1
	IL	66,8
	TR	92,6
	UY	82,9
	ZZ	70,4
0805 50 10	AR	69,5
	TR	98,4
	ZA	57,4
	ZZ	75,1
0806 10 10	BR	247,2
	TR	118,4
	US	291,2
	ZZ	218,9
0808 10 80	AR	81,9
	AU	183,7
	CA	89,8
	CL	86,0
	MK	30,6
	US	100,6
	ZA	81,3
ZZ	93,4	
0808 20 50	AR	49,3
	CN	62,8
	TR	133,5
	ZZ	81,9

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1303/2007**(2007. gada 5. novembris),****ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 22. panta 1. punkta c) apakšpunktā ⁽²⁾ noteikts, ka veikt kopējās zivsaimniecības politikas jomā ietilpstošas darbības ir aizliegts, ja vien kapteinis bez nepamatotas kavēšanās neregistrē un nepaziņo informāciju par zvejas darbībām, tostarp par izkrājumiem un pārkrājumiem citā kuģī, un ka dokumentācijas kopijas jādara pieejamas attiecīgajām iestādēm.
- (2) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1966/2006 prasība elektroniski reģistrēt un pārsūtīt zvejas žurnāla, izkraušanas deklarācijas un citā kuģī pārkraušanas datus attiecas uz Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem, kuru kuģu lielākais garums pārsniedz 24 metrus (prasība jāizpilda 24 mēnešu laikā pēc īstenošanas noteikumu stāšanās spēkā), un uz Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem, kuru kuģu lielākais garums pārsniedz 15 metrus (prasība jāizpilda 42 mēnešu laikā pēc īstenošanas noteikumu stāšanās spēkā).
- (3) Ikdienas ziņošana par zvejas darbībām rada potenciālu, lai būtiski palielinātu gan jūrā, gan uz sauszemes veikto uzraudzības, kontroles un pārraudzības darbību efektivitāti un lietderību.
- (4) Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽³⁾, noteikts, ka Kopienas zvejas kuģu kapteiņi zvejas darbības reģistrē zvejas žurnālā.
- (5) Regulas (EEK) Nr. 2847/93 8. pantā noteikts, ka ikviena Kopienas zvejas kuģa, kura lielākais garums ir vienāds ar vai lielāks par 10 m, kapteinis pēc katra zvejas reisa un 48 stundu laikā pēc nozvejas izkraušanas iesniedz deklarāciju tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā notiek izkraušana.
- (6) Regulas (EEK) Nr. 2847/93 9. pantā noteikts, ka izsoļu nami vai citas dalībvalstu apstiprinātas struktūras vai personas, kuras ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo laišanu tirgū, pēc pirmās pārdošanas iesniedz tirdzniecības pavadzīmi tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kuras teritorijā notiek pirmā laišana tirgū.
- (7) Regulas (EEK) Nr. 2847/93 9. pantā turklāt noteikts, ka tad, ja zvejas produktu pirmā laišana tirgū nenotiek dalībvalstī, kurā šie produkti ir izkrauti, dalībvalsts, kura uzrauga pirmo laišanu tirgū, nodrošina to, ka par attiecīgo produktu izkraušanas uzraudzību atbildīgajām iestādēm iespējami drīz tiek iesniegta tirdzniecības pavadzīmes kopija.
- (8) Regulas (EEK) Nr. 2847/93 19. pantā ir noteikta prasība dalībvalstīm izveidot datorizētas datubāzes un validēšanas sistēmu, kas jo īpaši ietver datu savstarpējas pārbaudes un verificēšanu.
- (9) Regulas (EEK) Nr. 2847/93 19.b un 19.e pantā paredzēts pienākums Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem sagatavot ziņojumus par zvejas piepūli un reģistrēt tos zvejas žurnālā.
- (10) Padomes Regulas (EK) Nr. 2347/2002 ⁽⁴⁾ 5. pantā noteikts pienākums Kopienas zvejas kuģu kapteiņiem, kam izsniegta dziļjūras zvejas atļauja, zvejas žurnālā vai veidlapā, ko iesniedz karoga dalībvalsts, reģistrēt informāciju par izmantotajiem zvejas rīkiem un veiktajām zvejas darbībām.
- (11) Padomes Regulā (EK) Nr. 768/2005, ar ko izveido Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūru un groza Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽⁵⁾, paredzēta kopēju izmantošanas plānu īstenošana.

⁽¹⁾ OV L 409, 30.12.2006., 1. lpp. Labotā redakcija OV L 36, 8.2.2007., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 865/2007 (OV L 192, 24.7.2007., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1967/2006 (OV L 409, 30.12.2006., 11. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 351, 28.12.2002., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2269/2004 (OV L 396, 31.12.2004., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.

(12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Darbības joma

1. Šo regulu piemēro:

- a) no 2010. gada 1. janvāra – Kopienas zvejas kuģiem, kuru lielākais garums pārsniedz 24 metrus;
- b) no 2011. gada 1. jūlija – Kopienas zvejas kuģiem, kuru lielākais garums pārsniedz 15 metrus;
- c) no 2009. gada 1. janvāra – reģistrētiem pircējiem, reģistrētiem izsoļu namiem vai citām dalībvalstu apstiprinātām struktūrām vai personām, kas ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo pārdošanu, ja to gada apgrozījums par zvejas produktu pirmo pārdošanu pārsniedz EUR 400 000.

2. Neatkarīgi no 1. panta a) apakšpunktā noteiktā šo regulu pirms 2010. gada 1. janvāra piemēro Kopienas zvejas kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu un kuru lielākais garums pārsniedz 24 metrus, ja tā paredzēts attiecīgajā valstī.

3. Neatkarīgi no 1. punkta b) apakšpunktā noteiktā šo regulu pirms 2011. gada 1. jūlija piemēro Kopienas zvejas kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu un kuru lielākais garums pārsniedz 15 metrus, ja tā paredzēts attiecīgajā valstī.

4. Neatkarīgi no 1. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajiem termiņiem dalībvalsts var nolemt piemērot šo regulu kuģiem, kuru garums ir 15 metru vai mazāks un kuri peld ar tās karogu, pirms minētajiem termiņiem atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1966/2006 3. panta 2. punktam.

5. Dalībvalstis var noslēgt divpusējus nolīgumus par elektroniskās ziņošanas sistēmu izmantošanu uz kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu tās suverenitātē vai jurisdikcijā esošajos ūdeņos, ja kuģi atbilst visiem šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem.

6. Šo regulu piemēro Kopienas zvejas kuģiem neatkarīgi no tā, kādos ūdeņos vai ostās tie veic zvejas darbības.

7. Šo regulu nepiemēro Kopienas zvejas kuģiem, kurus izmanto vienīgi akvakultūras vajadzībām.

2. pants

Kuģu operatoru un kuģu saraksts

1. Katra dalībvalsts izveido sarakstu, kurā iekļauj reģistrētus pircējus, izsoļu namus vai citas dalībvalstu apstiprinātas struktūras vai personas, kas ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo pārdošanu, ja zvejas produktiem atbilstošais gada apgrozījums pārsniedz EUR 400 000. Pirmais atsaucis gads ir 2007. gads, un saraksts ir jāatjaunina katra gada (n gada) 1. janvārī, par pamatu ņemot zvejas produktiem atbilstošā gada apgrozījuma daļu, kas n-2 gadā pārsniedz EUR 400 000. Sarakstu publicē attiecīgās dalībvalsts oficiālajā tīmekļa vietnē.

2. Katra dalībvalsts izveido un regulāri atjaunina to Kopienas zvejas kuģu sarakstu, kuri peld ar tās karogu un uz kuriem attiecas šīs regulas noteikumi atbilstīgi 1. panta 3., 4., 5. un 6. punktam. Sarakstu publicē attiecīgās dalībvalsts oficiālajā tīmekļa vietnē tādā formātā, par kādu apspriežoties vienojas dalībvalstis un Komisija.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmantotas šādas definīcijas:

- a) “zvejas darbības” ir visas darbības, kas saistītas ar zivju meklēšanu, zvejas rīku ievietošanu, nostiprināšanu un izvilkšanu un nozvejas izņemšanu no zvejas rīkiem;
- b) “kopējs izmantošanas plāns” ir plāns, kurā izklāstīti darbības pasākumi pieejamo kontroles un inspekcijas līdzekļu izmantošanai.

II NODAĻA

DATU ELEKTRONISKA PĀRSŪTĪŠANA

4. pants

Informācija, kuru nosūta kuģu kapteiņi vai viņu pārstāvji

1. Kopienas zvejas kuģu kapteiņi elektroniskā veidā nosūta zvejas žurnāla un citā kuģī pārkraušanas datus karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

2. Kopienas zvejas kuģu kapteiņi vai viņu pārstāvji elektroniskā veidā nosūta izkraušanas deklarācijas datus karoga valsts kompetentajām iestādēm.

3. Ja Kopienas zvejas kuģis gūto nozveju izkrauj dalībvalstī, kas nav šā kuģa karoga valsts, tad karoga valsts kompetentās iestādes pēc izkraušanas deklarācijas datu saņemšanas tos nekavējoties elektroniskā veidā pārsūta tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā nozveja izkrauta.

4. Ja to prasa Kopienas noteikumi, Kopienas zvejas kuģu kapteiņi attiecīgajos noteikumos paredzētajā laikā elektroniskā veidā nosūta karoga dalībvalsts kompetentajai iestādei iepriekšēju paziņojumu par ienākšanu ostā.

5. Ja kuģim plānots ienākt tādas dalībvalsts ostā, kas nav šā kuģa karoga valsts, tad karoga valsts kompetentās iestādes pēc 4. punktā minētā iepriekšējā paziņojuma saņemšanas to nekavējoties elektroniskā veidā pārsūta krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

5. pants

Informācija, kuru nosūta par pirmo pārdošanu vai pārņemšanu atbildīgās struktūras vai personas

1. Reģistrēti pircēji, reģistrēti izsoļu nami vai citas dalībvalstu apstiprinātas struktūras vai personas, kas ir atbildīgas par zvejas produktu pirmo pārdošanu, elektroniskā veidā nosūta tirdzniecības pavadzīmē reģistrējamo informāciju tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kuras teritorijā notiek pirmā laišana tirgū.

2. Ja pirmā laišana tirgū notiek dalībvalstī, kas nav attiecīgā kuģa karoga valsts, tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kurā notiek pirmā laišana tirgū, nodrošina to, ka pēc attiecīgās informācijas saņemšanas karoga valsts kompetentajām iestādēm elektroniskā veidā tiek nosūtīti tirdzniecības pavadzīmes dati.

3. Ja zvejas produktu pirmā laišana tirgū nenotiek tajā dalībvalstī, kurā šie produkti ir izkrauti, tad dalībvalsts, kurā notiek pirmā laišana tirgū, nodrošina to, ka pēc attiecīgās informācijas saņemšanas tirdzniecības pavadzīmes dati nekavējoties elektroniskā veidā tiek nosūtīti šādām iestādēm:

a) tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā zvejas produkti ir izkrauti;

b) kuģa, no kura izkrauti zvejas produkti, karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

4. Pārņemšanas deklarācijas turētājs elektroniskā veidā nosūta pārņemšanas deklarācijā reģistrējamo informāciju tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kuras teritorijā fiziski notiek pārņemšana.

6. pants

Datu nosūtīšanas biežums

1. Kapteinis vismaz reizi dienā ne vēlāk kā plkst. 24.00 nosūta elektroniskā zvejas žurnāla datus karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm, arī tad, ja nozveja nav gūta. Kapteinis nosūta šādus datus arī:

a) pēc karoga dalībvalsts kompetentās iestādes pieprasījuma;

b) tūlīt pēc tam, kad pabeigta pēdējā zvejas darbība;

c) pirms kuģa ieiešanas ostā;

d) jūrā veiktas inspekcijas laikā;

e) Kopienas vai karoga valsts tiesību aktos noteiktos gadījumos.

2. Kapteinis var nosūtīt elektroniskā zvejas žurnāla informācijas un citā kuģī pārkraušanas deklarāciju labojumus līdz pēdējai datu pārraidei, ko veic zvejas reisa beigās pirms kuģa ieiešanas ostā. Labojumiem jābūt viegli identificējamiem. Karoga dalībvalsts kompetentās iestādes glabā visus elektroniskā zvejas žurnāla sākotnējos datus un šo datu labojumus.

3. Tūlīt pēc izkraušanas deklarācijas sagatavošanas kapteinis vai viņa pārstāvji elektroniskā veidā nosūta izkraušanas deklarāciju.

4. Pārkrāvējkuģa kapteinis un saņēmēju kuģa kapteinis elektroniskā veidā nosūta citā kuģī pārkraušanas datus tūlīt pēc nozvejas pārkraušanas.

5. Šā panta 1. punktā minēto datu pierakstu kapteinis visā zvejas reisa ilgumā līdz izkraušanas deklarācijas iesniegšanai glabā uz zvejas kuģa.

7. pants

Formāts, kādā dati no kuģa jānosūta karoga valsts kompetentajai iestādei

Katra dalībvalsts nosaka formātu, kādā dati no kuģiem, kas peld ar tās karogu, jānosūta tās kompetentajām iestādēm.

8. pants

Atbildes ziņojumi

Katra dalībvalsts nodrošina to, ka kuģiem, kas peld ar tās karogu, par katru zvejas žurnāla, citā kuģī pārkraušanas un izkraušanas datu pārraidi tiek nosūtīts atbildes ziņojums. Atbildes ziņojumā jābūt iekļautam apstiprinājumam par saņemšanu.

III NODAĻA

ATBRĪVOJUMI

9. pants

Atbrīvojumi

1. Dalībvalsts var atbrīvot ar tās karogu peldošo kuģu kapteiņus no 4. panta 1. punktā minētajiem pienākumiem, ja kuģi veic 24 stundu vai īsākus zvejas reisus tās suverenitātē vai jurisdikcijā esošajos ūdeņos un ja gūto nozveju tie neizkrauj ārpus karoga dalībvalsts teritorijas.

2. Kopienas zvejas kuģu kapteiņus atbrīvo no pienākuma sagatavot zvejas žurnālu, izkraušanas deklarācijas un citā kuģī pārkraušanas deklarācijas papīra formātā.

3. Kopienas kuģu kapteiņus vai viņu pārstāvjus, kas gūto nozveju izkrauj dalībvalstī, kura nav attiecīgā kuģa karoga valsts, atbrīvo no prasības iesniegt krasta dalībvalstij izkraušanas deklarāciju papīra formātā.

4. Dalībvalstis var noslēgt divpusējus nolīgumus par elektroniskās ziņošanas sistēmu izmantošanu uz kuģiem, kas peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu tās suverenitātē vai jurisdikcijā esošajos ūdeņos. Par kuģiem, uz kuriem attiecas šādi nolīgumi, šādos ūdeņos nav jāaizpilda zvejas žurnāls papīra formātā.

5. Kopienas kuģu kapteiņus, kas savos elektroniskajos zvejas žurnālos reģistrē Regulas (EEK) Nr. 2847/93 19.b pantā prasīto informāciju par zvejas piepūli, atbrīvo no pienākuma sūtīt zvejas piepūles ziņojumus pa teleksu, ar kuģu satelītzraudzības sistēmas (VMS) palīdzību, pa faksu, pa telefonu vai pa radio.

IV NODAĻA

ELEKTRONISKĀS REĢISTRĀCIJAS UN ZIŅOŠANAS SISTĒMU DARBĪBA

10. pants

Pasākumi, kas veicami elektronisko reģistrācijas un ziņošanas sistēmu tehniskas kļūmes vai darbības traucējumu gadījumā

1. Elektroniskās reģistrācijas un ziņošanas sistēmas tehniskas kļūmes vai darbības traucējumu gadījumā kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis pat tādā gadījumā, ja nozveja nav gūta, katru dienu un ne vēlāk kā plkst. 24.00 tādā veidā, kā to noteikusi karoga dalībvalsts, nosūta karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm zvejas žurnāla, izkraušanas deklarācijas un citā kuģī pārkraušanas datus:

- a) pēc karoga valsts kompetentās iestādes pieprasījuma;
- b) tūlīt pēc tam, kad pabeigta pēdējā zvejas darbība;
- c) pirms kuģa ieiešanas ostā;
- d) jūrā veiktas inspekcijas laikā;
- e) Kopienas vai karoga valsts tiesību aktos noteiktos gadījumos.

2. Karoga dalībvalsts kompetentās iestādes atjaunina elektroniskā zvejas žurnāla datus tūlīt pēc 1. punktā minēto datu saņemšanas.

3. Pēc elektroniskās reģistrācijas un ziņošanas sistēmas tehniskas kļūmes vai darbības traucējumu konstatācijas Kopienas zvejas kuģis neatstāj ostu, pirms karoga valsts kompetentās iestādes neatzīst sistēmas darbību par apmierinošu vai arī pirms karoga dalībvalsts kompetentās iestādes tam nav atļāvušas atstāt ostu. Karoga dalībvalsts tūlīt informē krasta dalībvalsti, ja tā ir atļāvusi kuģim, kurš peld ar tās karogu, atstāt krasta dalībvalsts ostu.

11. pants

Datu nesāņemšana

1. Ja karoga dalībvalsts kompetentās iestādes nav saņēmušas atbilstīgi 4. panta 1. un 2. punktam nosūtītos datus, tās iespējami īsā laikā ziņo par to kuģa kapteinim vai īpašniekam, vai viņu pārstāvim. Ja attiecībā uz konkrētu kuģi šāda situācija rodas vairāk nekā trīs reizes viena gada laikā, karoga dalībvalsts nodrošina to, ka tiek pārbaudīta attiecīgā elektroniskā ziņošanas sistēma. Attiecīgā dalībvalsts izmeklē šo jautājumu, lai noskaidrotu, kāpēc dati nav saņemti.

2. Ja kādas karoga dalībvalsts kompetentās iestādes nav saņēmušas atbilstīgi 4. panta 1. un 2. punktam nosūtītos datus un ja pēdējā ar kuģu satelītzraudzības sistēmas starpniecību noskaidrotā kuģa atrašanās vieta ir bijusi krasta dalībvalsts ūdeņos, tās iespējami drīz par to paziņo minētās krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

3. Kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis visus datus, par kuriem saskaņā ar 1. punktu saņemts paziņojums, nosūta karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm tūlīt pēc paziņojuma saņemšanas.

12. pants

Traucēta piekļuve datiem

1. Ja krasta dalībvalsts kompetentās iestādes novēro kuģi, kas to ūdeņos peld ar citas dalībvalsts karogu, un nespēj piekļūt datiem atbilstīgi 15. pantam, tās pieprasa attiecīgās karoga dalībvalsts kompetentajām iestādēm nodrošināt datu pieejamību.

2. Ja 1. punktā minētā datu pieejamība netiek nodrošināta četru stundu laikā pēc pieprasījuma, krasta dalībvalsts par to paziņo karoga dalībvalstij. Pēc šāda paziņojuma saņemšanas karoga dalībvalsts nekavējoties nosūta attiecīgos datus krasta dalībvalstij ar jebkādu pieejamo elektronisko saziņas līdzekļu palīdzību.

3. Ja krasta dalībvalsts nesaņem 2. punktā minētos datus, kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis pēc pieprasījuma ar jebkādiem pieejamiem elektroniskās saziņas līdzekļiem nosūta datus un 8. pantā minētā atbildes ziņojuma kopiju krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

4. Ja kuģa kapteinis vai īpašnieks, vai viņu pārstāvis nevar sniegt krasta dalībvalsts kompetentajām iestādēm 8. pantā minēto atbildes ziņojuma kopiju, attiecīgā kuģa zvejas darbības krasta dalībvalsts ūdeņos aizliedz uz tik ilgu laiku, kamēr kapteinis vai viņa pārstāvis minētajām iestādēm var sniegt atbildes ziņojuma kopiju vai 6. panta 1. punktā minēto datu pierakstu.

13. pants

Dati par elektroniskās ziņošanas sistēmas darbību

1. Dalībvalstis uztur datubāzes par savu elektroniskās ziņošanas sistēmu darbību. Tajās iekļauj vismaz šādu informāciju:

a) saraksts ar zvejas kuģiem, kuri peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu un kuru elektroniskās ziņošanas sistēmām ir novērotas tehniskās kļūmes vai bijuši darbības traucējumi;

b) dienā saņemtais elektroniskā zvejas žurnāla datu pārraižu skaits un saņemto datu pārraižu vidējais skaits uz vienu kuģi atkarībā no karoga dalībvalsts;

c) saņemto izkraušanas deklarāciju, citā kuģī pārkraušanas deklarāciju, pārņemšanas deklarāciju un tirdzniecības pavadzīmju datu pārraižu skaits atkarībā no karoga valsts.

2. Informācijas kopsavilkumus par dalībvalstu elektroniskās ziņošanas sistēmu darbību nosūta Komisijai pēc tās pieprasījuma tādā formātā un tādos laika intervālos, par kādiem vienojas dalībvalstis un Komisija.

V NODAĻA

DATU APMAIŅA UN PIEKĻUVE DATIEM

14. pants

Formāts, kādā veicama informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm

1. Dalībvalstis informācijas apmaiņai izmanto pielikumā norādīto formātu, kura pamatā ir paplašināmās iezīmēšanas valoda (XML).

2. Labojumi 1. punktā minētajā informācijā ir skaidri jānorāda kā labojumi.

3. Ja dalībvalsts saņem elektronisku informāciju no citas dalībvalsts, tā nodrošina atbildes ziņojuma nosūtīšanu attiecīgās dalībvalsts kompetentajām iestādēm. Atbildes ziņojumā jāiekļauj apstiprinājums par saņemšanu.

4. Pielikumā iekļautie datu elementi, kuri saskaņā ar Kopienas noteikumiem kuģu kapteiņiem obligāti jānorāda savā zvejas žurnālā, ir obligāti jānorāda arī informācijas apmaiņā starp dalībvalstīm.

15. pants

Piekļuve datiem

1. Karoga dalībvalsts krasta dalībvalstij nodrošina tiešsaistes piekļuvi reālajā laikā ar tās karogu peldošo kuģu elektroniskā zvejas žurnāla un izkraušanas deklarācijas datiem, ja attiecīgie kuģi veic zvejas darbības krasta dalībvalsts suverenitātē vai jurisdikcijā esošos ūdeņos.

2. Šā panta 1. punktā minētajiem datiem jāiekļauj vismaz tie dati, kas attiecas uz nesēnāko iziešanu no ostas līdz laikam, kad pabeigta izkraušana. Zvejas reisu datus par iepriekšējiem 12 mēnešiem dara pieejamus pēc pieprasījuma.

3. Kopienas zvejas kuģa kapteinim 24 stundas diennaktī, septiņas dienas nedēļā ir droša piekļuve sava kuģa elektroniskā zvejas žurnāla informācijai, kura glabājas karoga dalībvalsts datubāzē.

4. Saistībā ar kopējā izmantošanas plāna īstenošanu krasta dalībvalsts piešķir citas dalībvalsts zvejas patruļkuģim tiešsaistes piekļuvi savai zvejas žurnālu datubāzei.

16. pants

Datu apmaiņa starp dalībvalstīm

1. Piekļuve 15. panta 1. punktā minētajiem datiem notiek ar droša interneta savienojuma starpniecību un ir iespējama 24 stundas diennaktī, septiņas dienas nedēļā.

2. Dalībvalstis apmainās ar attiecīgo tehnisko informāciju, lai savstarpēji nodrošinātu piekļuvi elektroniskajiem zvejas žurnāliem.

3. Dalībvalstis:

a) nodrošina saskaņā ar šo regulu saņemto datu drošu glabāšanu datorizētās datubāzēs un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai šos datus uzskatītu par konfidencialiem;

b) veic visus vajadzīgos tehniskos pasākumus, lai aizsargātu šādus datus pret nejaušu vai nelikumīgu iznīcināšanu, nejaušu nozaudējumu, kvalitātes pasliktināšanos, datu izplatīšanu vai neatļautu apskatīšanu.

17. pants

Atbildīgā iestāde

1. Katrā dalībvalstī par visu šīs regulas darbības jomā ietilpstošo datu nosūtīšanu, saņemšanu, pārvaldību un apstrādi atbild tikai viena iestāde.

2. Dalībvalstis apmainās ar 1. punktā minēto iestāžu sarakstiem un kontaktinformāciju un to paziņo arī Komisijai.

3. Visas izmaiņas 1. un 2. punktā minētajā informācijā nekavējoties paziņo Komisijai un citām dalībvalstīm.

VI NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

18. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 5. novembrī

Komisijas vārdā —
zivsaimniecības un jūrlietu ģenerāldirektors
Fokion FOTIADIS

PIELIKUMS

ELEKTRONISKI VEICAMĀS INFORMĀCIJAS APMAIŅAS FORMĀTS

Ziņojuma tehniskie dati

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Ieraksta sākums/beigas		
Ieraksta sākums	SR	Datu kopa, kas apzīmē zvejas žurnāla, tirdzniecības pavadzīmes datu deklarācijas vai atbildes ziņojuma sākumu
Pakārtotie elementi		
Adrese	AD	Adresāts – (ISO trīsburtu valsts kods)
Sūtītājs	FR	Datu sūtītāja valsts (ISO trīsburtu valsts kods)
Ziņojuma veids	TM	Ziņojuma veidu apzīmējošs burtu kods (LOG, SAL, RET vai COR)
Ziņojuma statuss	RS	Norāda saņemtā ziņojuma statusu: ACK (saņemšana apstiprināta) vai NAK (saņemšana nav apstiprināta)
Kļūdu paziņojums	RE	Ciparu kodi, ar kuriem norāda kļūdas saņemtajos ziņojumos (101 – neizlasāms ziņojums, 102 – datu vērtība vai apjoms pārsniedz pieļaujamo, 104 – nav norādīti obligātie dati, 106 – neatļauts datu avots, 150 – secības kļūda, 151 – datums/laiks nākotnē, 250 – mēģinājums nosūtīt atkārtotu paziņojumu par to pašu kuģi, 251 – par kuģi nav paziņots, 302 – citā kuģī pārkraušanas dati nosūtīti pirms datiem par nozveju, ieejot zonā, 303 – dati par nozveju, izejot no zonas, nosūtīti pirms datiem par nozveju, ieejot zonā 304 – nav saņemti dati par kuģa atrašanās vietu, 350 – dati par kuģa atrašanās vietu, nenorādot datus par nozveju, ieejot zonā)
Ieraksta numurs	RN	Kārtas numurs (no gada sākuma), kuru izmanto FMC, retranslējot ziņojumu
Ieraksta datums	RD	Ziņojuma retranslēšanas datums (GGGMMDD)
Ieraksta laiks	RT	Ziņojuma retranslēšanas laiks UTC (SSMM)

Zvejas žurnāla dati

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Zvejas žurnāla datu sākums/beigas		
Zvejas žurnāla datu deklarācijas sākums	LOG	Datu kopa, kas apzīmē zvejas žurnāla datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementu RC, XR, IR, NA, VO, MA vai TN un elementu DEP, CAT, ENT, EXI, CRO, TRZ, TRA, LAN vai RTP)
Pamatelementi		
Iziešana jūrā	DEP	Datu kopa, kas apzīmē izešanu no ostas zvejas reisa sākumā (ietver papildu elementus DA, TI un PO)
Atgriešanās ostā	RTP	Datu kopa, kas apzīmē atgriešanos ostā zvejas reisa beigās (ietver papildu elementus DA, TI un PO)
Nozveja	CAT	Datu kopa, kas apzīmē nozvejas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA, TI, FO un DU un pakārtoto elementu POS, GEA vai SPE)

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Pārkraušana citā kuģī	TRA	Datu kopa, kas apzīmē citā kuģī pārkraušanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA, TI, TT, TF, TC un FC, un pakārtoto elementu SPE)
Izkraušana	LAN	Datu kopa, kas apzīmē izkraušanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA, TI un PO un pakārtotos elementus POS un SPE)
Zvejas piepūle: ieešana zonā	ENT	Datu kopa, kas apzīmē zvejas piepūles zonā ieešanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA un TI un pakārtotos elementus POS un SPE)
Zvejas piepūle: iziešana no zonas	EXI	Datu kopa, kas apzīmē no zvejas piepūles zonas iziešanas datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus DA un TI un pakārtotos elementus POS un SPE)
Zvejas piepūle: zonas šķērsošana	CRO	Datu kopa, kas apzīmē zvejas piepūles zonas šķērsošanas datu deklarācijas sākumu (ietver elementus ENT un EXI)
Zvejas piepūle: pārzonu zveja	TRZ	Datu kopa, kas apzīmē zvejas piepūles zonā notiekošas pārzonu zvejas datu deklarācijas sākumu (ietver elementus ENT un EXI)

Pakārtotie elementi

Suga	SPE	Datu kopa ar ziņām par zivju sugu (ietver papildu elementu SN, WT vai WL, vai WS, NF un pakārtoto elementu PRO)
Apstrāde	PRO	Datu kopa ar ziņām par zivju apstrādi (ietver papildu elementus PR, CF un TY vai DIS (izmetumi))
Atrašanās vieta	POS	Datu kopa ar ziņām par zvejas kuģa atrašanās vietu (ietver papildu elementu ZO un – attiecībā uz zvejas piepūli – papildu elementus LA un LO)
Zvejas rīki	GEA	Datu kopa ar ziņām par zvejas darbībā izmantotajiem zvejas rīkiem (ietver GE, ME, GD un GL, kā prasīts zvejas piepūles deklarācijā). Attiecībā uz DSS iekļauj NH, IT, FO un FD

Papildu elementi

Reisa numurs	TN	Zvejas reisa numurs (001-999) kārtējā gadā
Datums	DA	Datu pārraides datums (GGMMDD)
Laiks	TI	Datu pārraides laiks UTC (SSMM)
Kuģa galvenā identifikācija	RC	Starptautiskais radio izsaukuma signāls
Kuģa ārējā identifikācija	XR	Kuģa reģistrācijas numurs, kas redzams uz sānu borta (korpusa)
Kuģa KFR identifikācija	IR	Kopienas flotes reģistra numurs
Kuģa nosaukums	NA	Kuģa vārds
Kuģa īpašnieks	VO	Kuģa īpašnieks
Kuģa kapteinis	MA	Kuģa kapteinis

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Osta	PO	Ostas kods (divburtu valsts kods (ISO trīsburtu valsts kods) + trīsburtu ostas kods). T. i., Edinburgai – GBEDI, Ķīlei – DEKEL vai Vigo – ESVGGO
Zvejas darbības	FO	Zvejas darbību (tralējumu vai zvejas rīku iemietību) skaits 24 stundu periodā
Zvejā pavadītais laiks	DU	Zvejas darbību ilgums minūtēs
Atrašanās vieta: ģeogrāfiskais platums	LA	Ģeogrāfiskais platums grādos un minūtēs (Z/D GGMM)
Atrašanās vieta: ģeogrāfiskais garums	LO	Ģeogrāfiskais garums grādos un minūtēs (A/R GGMM)
Zvejas zona	ZO	Mazākais statistikas apgabals (apakšapgabals, rajons, apakšrajons u.c.) atbilstīgi FAO izveidotajai galveno zvejas apgabalu klasifikācijai [un ICES klasifikācijai] (t. i., 27.3.24. [vai III24] – ICES 24. apakšrajonam Baltijas jūrā, 21.1F [vai 1F] – NAFO rajonam 21.1F u. c.)
Zvejas rīki	GE	Burtu kods atbilstīgi FAO izveidotajai “Starptautiskajai zvejas rīku statistiskajai standartklasifikācijai”
Linuma acu izmērs	ME	Linuma acu izmērs (milimetros)
Zvejas rīka augstums	GD	Zvejas rīka augstums (metros)
Zvejas rīka garums	GL	Zvejas rīka garums (metros)
Suga	SN	Nozvejoto zivju suga (FAO trīsburtu kods)
Nozvejas svars	WT	Dzīvsvars (kilogramos)
Nozvejoto zivju skaits	NF	Nozvejoto zivju skaits (ja kvotu izsaka ar zivju, piemēram, lašu, skaitu)
Pārrēķina koeficients	CF	Koeficienti, kurus izmanto, lai izkrautās nozvejas un zvejas produktu svaru izteiktu ar dzīvsvara ekvivalentu
Izkrautās nozvejas svars	WL	Izkraušanas deklarācijā norādītais produktu svars
Zvejas produktu noformējums	PR	Burtu kods produkta noformējuma (zivju apstrādes veida) apzīmēšanai (WHL – veselās zivis, GUT – ķidātas, GUH – ķidātas, bez galvas, GUG – ķidātas, bez žaunām, GUL – ķidātas, ar aknām, GTF – ķidātas, bez astes un spurām, GUS – ķidātas, bez galvas un ādas, FIL – filetētas, FIS – filetētas, bez ādas, FSB – filetētas, ar ādu un asakām, FSP – filetētas, bez ādas, ar mugurkaulu, HEA – bez galvas, WNG – spārņveida spuras, WNG+SKI – spārņveida spuras, bez ādas, SKI – bez ādas, DIS - izmetumi)
Apstrādes produktu iepakojuma veids	TY	Trīsburtu kods (CRT = kartona kārbas, BOX = kastes, BGS = maīsi, BLC = bloki)
Pārkraušana citā kuģī: saņēmējkuģis	TT	Saņēmējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Pārkraušana citā kuģī: pārkrāvējkuģis	TF	Pārkrāvējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Pārkraušana citā kuģī: saņēmējkuģa karoga valsts	TC	Saņēmējkuģa karoga valsts (ISO trīsburtu valsts kods)
Pārkraušana citā kuģī: pārkrāvējkuģa karoga valsts	FC	Pārkrāvējkuģa karoga valsts (ISO trīsburtu valsts kods)

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Papildu elementi dziļjūras zvejai		
Vidējais āķu skaits uz āķu jedas	NH	Vidējais āķu skaits uz āķu jedas
Iegremdēšanas ilgums	IT	Kopējais laiks, kurā zvejas rīki atradušies ūdenī (zvejojot) 24 stundu periodā
Zvejas darbības	FO	Zvejas darbību (izvilksana tīkliem, tralējumi velkamajiem zvejas rīkiem un ievietošana āķu jedām) skaits 24 stundu periodā
Zvejas dziļums	FD	Attālums no jūras dibena līdz tās virsmai

Tirdzniecības pavadzīmes dati

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Tirdzniecības pavadzīmes datu sākums/beigas		
Tirdzniecības pavadzīmes datu deklarācijas sākums	SAL	Datu kopa, kas apzīmē tirdzniecības pavadzīmes datu deklarācijas sākumu (ietver papildu elementus XR (RC, IR), NA, VO un MA un pakārtoto elementu SIF vai TOV)

Pamatelementi

Ziņas no tirdzniecības pavadzīmes	SIF	Datu kopa ar ziņām par pārdošanu (ietver papildu elementus DA, TI, SL, SC, NS, NB, CN un TD un pakārtoto elementu SIT)
Ziņas par pārņemšanu	TOV	Datu kopa ar ziņām par pārņemšanu (ietver papildu elementus DA, TI, SL, NS, NB, CN un TD un pakārtoto elementu SIT)

Pakārtotie elementi

Prece	SIT	Datu kopa ar ziņām par pārdoto preci (ietver papildu elementus FP, FF, SF, DL, PO, QC, PD un ZO, un pakārtotos elementus SPE, POS un PRO)
Suga	SPE	Datu kopa ar ziņām par zivju sugu (ietver papildu elementus SN, WT vai WL, vai WS un MZ, un pakārtoto elementu PRO)
Apstrāde	PRO	Datu kopa ar ziņām par zivju apstrādi (ietver papildu elementus PR, CF un TY)

Papildu elementi

Datums	DA	Pārdošanas datums (GGMMDD)
Laiks	TI	Pārdošanas laiks UTC (SSMM)
Pārdošanas vieta	SL	Pārdošanas ostas kods vai vietas nosaukums (ja pārdošana nav notikusi ostā)
Pārdošanas valsts	SC	Valsts, kurā notikusi pārdošana (ISO trīsburtu valsts kods)
Kuģa galvenā identifikācija	RC	Starptautiskais radio izsaukuma signāls
Kuģa ārējā identifikācija	XR	Nozveju izkrāvušā kuģa reģistrācijas numurs, kas redzams uz sānu borta (korpusa)

Datu elements	Kods	Datu elementa apraksts un būtība
Kuģa KFR identifikācija	IR	Kopienas flotes reģistra numurs
Kuģa vārds	NA	Nozveju izkrāvušā kuģa vārds
Kuģa īpašnieks vai kapteinis	VO	Kuģa īpašnieks vai kapteinis
Pārdevējs	NS	Izsoļu nams, cita struktūra vai persona, kas pārdevusi nozveju
Pircējs	NB	Izsoļu nams, cita struktūra vai persona, kas nopirkusi nozveju
Pirkuma līguma atsauces numurs	CN	Pirkuma līguma atsauces numurs
Pārvadājuma dokumenta atsauces numurs	TD	Atsauce uz transportu vai T 2 M dokumentu (Regulas (EEK) Nr. 2847/93 13. pants)
Izkraušanas datums	DL	Izkraušanas datums (GGMMDD)
Osta	PO	Ostas kods (izkraušanas osta) (divburtu valsts kods (ISO trīsburtu valsts kods) + trīsburtu ostas kods). T. i., Edinburgai – GBEDI, Ķīlei – DEKEL vai Vīgo – ESVG0
Suga	SN	Nozvejoto zivju suga (FAO trīsburtu kods)
Izcelsmes ģeogrāfiskais apgabals	ZO	Atbilstīgi FAO izveidotajai galveno zvejas apgabalu klasifikācijai (t. i., 27.3.24. [vai III24] – ICES 24. apakšrajonam Baltijas jūrā, 21.1F [vai 1F] – NAFO rajonam 21.1F u. c.)
Kvotas valsts	QC	ISO trīsburtu valsts kods kuģim, kas izkrauj nozveju, kura tajā pārkrauta no cita kuģa (ja pārkāvējkuģa un saņēmējkuģa karoga valstis ir dažādas)
Pārdotās nozvejas svars	WS	Pārdotās nozvejas svars (kilogramos)
Izmēra kategorija	SF	Izmērs (pēc vajadzības: 1–8, viens izmērs, kg, g, cm, mm, zivju skaits kilogramā)
Svaiguma kategorija	FF	Svaiguma kategorija (ekstra, A, B, E)
Minimālais zivju izmērs	MZ	Minimālais zivju izmērs (milimetros)
Pārrēķina koeficients	CF	Koeficienti, kurus izmanto, lai izkrautās nozvejas un zvejas produktu svaru izteiktu ar dzīvsvara ekvivalentu
Zvejas produktu noformējums	PR	Burtu kods produkta noformējuma (zivju apstrādes veida) apzīmēšanai (WHL – veselas zivis, GUT – ķidātas, GUH – ķidātas, bez galvas, GUG – ķidātas, bez žaunām, GUL – ķidātas, ar aknām, GTF – ķidātas, bez ašes un spurām, GUS – ķidātas, bez galvas un ādas, FIL – filetētas, FIS – filetētas, bez ādas, FSB – filetētas, ar ādu un asakām, FSP – filetētas, bez ādas, ar mugurkaulu, HEA – bez galvas, WNG – spārņveida spuras, WNG+SKI – spārņveida spuras, bez ādas, SKI – bez ādas)
Apstrādes produktu iepakojuma veids	TY	Trīsburtu kods (CRT = kartona kārbas, BOX = kastes, BGS = maisi, BLC = bloki)
Zivju cena	FP	Cena par kilogramu (darījuma valūta/kg)
Paredzētais produktu lietojums	PD	Kodi attiecībā uz lietošanu pārtikā, pārnēsumiem, rūpnieciskām vajadzībām

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1304/2007

(2007. gada 7. novembris),

ar ko groza Padomes Direktīvu 95/64/EK, Padomes Regulu (EK) Nr. 1172/98, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 91/2003 un (EK) Nr. 1365/2006 attiecībā uz NST 2007, kuru nosaka par vienīgo atsevišķos transporta veidos pārvadāto preču klasifikāciju

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 8. decembra Direktīvu 95/64/EK par statistikas pārskatiem attiecībā uz kravu un pasažieru pārvadājumiem pa jūru ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 12. pantu,ņemot vērā Padomes 1998. gada 25. maija Regulu (EK) Nr. 1172/98 par statistikas pārskatiem attiecībā uz autopārvadājumiem ⁽²⁾ un jo īpaši tās 3. panta 4. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 91/2003 par dzelzceļa transporta statistiku ⁽³⁾ un jo īpaši tās 4. panta 5. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 6. septembra Regulu (EK) Nr. 1365/2006 par statistiku attiecībā uz preču pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 9. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvu 95/64/EK, Regulu (EK) Nr. 1172/98 un Regulu (EK) Nr. 91/2003 jāizmanto Transporta statistikas standartizētā preču klasifikācija (NST/R), lai klasificētu pārvadātās preces, proti, jūras pārvadājumu statistikā, autopārvadājumu statistikā un dzelzceļa pārvadājumu statistikā.
- (2) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1365/2006 pa iekšējiem ūdensceļiem pārvadāto preču statistikas klasifikācijā jāizmanto NST/R vai NST 2000 2. red.
- (3) Lai nodrošinātu saskanību ar pārskatīto NACE klasifikāciju (Saimniecisko darbību statistiskā klasifikācija Eiropas Kopienā), 2007. gada jūnijā Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisija (UNECE) pieņēma NST 2000 (NST 2007) jauno pārskatīto redakciju.

⁽¹⁾ OV L 320, 30.12.1995., 25. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2005/366/EK (OV L 123, 17.5.2005., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 163, 6.6.1998., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1893/2006 (OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 14, 21.1.2003., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1192/2003 (OV L 167, 4.7.2003., 13. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 264, 25.9.2006., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 425/2007 (OV L 103, 20.4.2007., 26. lpp.).

(4) Lai nodrošinātu salīdzināmu pārvadāto preču statistikas aptvērumu visos attiecīgajos transporta veidos, NST 2007 jāpieņem kā vienīgā visos attiecīgajos transporta veidos pārvadāto preču klasifikācija; tas attiecināms gan uz dalībvalstīm, vācot valsts datus, gan uz Komisiju, izplatot statistikas informāciju par pārvadātajām precēm.

(5) Tāpēc attiecīgi jāgroza Direktīva 95/64/EK, Regula (EK) Nr. 1172/98, Regula (EK) Nr. 91/2003 un Regula (EK) Nr. 1365/2006.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Statistikas programmu komiteja, kas izveidota ar Padomes Lēmumu 89/382/EEK, Euratom ⁽⁵⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Direktīvas 95/64/EK grozījums

Direktīvas 95/64/EK III pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1172/98 grozījums

Regulas (EK) Nr. 1172/98 D pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

3. pants

Regulas (EK) Nr. 91/2003 grozījums

Regulas (EK) Nr. 91/2003 J pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

4. pants

Regulas (EK) Nr. 1365/2006 grozījums

Regulas (EK) Nr. 1365/2006 F pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

⁽⁵⁾ OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

*5. pants***Detalizācijas pakāpe Kopienas statistikā**

Preču veida klasifikācijā izmanto pirmo klasifikācijas NST 2007 līmeni (20. nodaļas).

*6. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2008. pārskata gada, ietverot 2008. gada datus.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Brisele, 2007. gada 7. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Joaquín ALMUNIA

PIELIKUMS

NST 2007

Nodaļa	Apraksts
1	Lauksaimniecības, medniecības un mežsaimniecības produkti; zivis un citi zvejniecības produkti
2	Akmeņogles un brūnogles; jēlnafta un dabasgāze
3	Metālu rūdas un citi ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes produkti; kūdra; urāns un torijs
4	Pārtikas produkti, dzērieni un tabaka
5	Tekstilpreces un apģērbi; āda un ādas izstrādājumi
6	Koksne, koksnes un korķa izstrādājumi (izņemot mēbeles); izstrādājumi no salmiem un pīšanas materiāliem; celuloze, papīrs un papīra izstrādājumi; iespaiddarbi un ierakstīti informācijas nesēji
7	Kokss un naftas pārstrādes produkti
8	Ķīmiskās vielas, ķīmiskie produkti un ķīmiskās šķiedras; gumijas un plastmasas izstrādājumi; kodoldegviela
9	Citi nemetālu minerālprodukti
10	Parastie metāli; gatavie metālizstrādājumi, izņemot mehānismus un iekārtas
11	Iekārtas un aprīkojums, citur neiekļauts; biroju tehnika un datori; elektriskās mašīnas un aparāti, citur neiekļauti; radio, televīzijas un sakaru iekārtas un aprīkojums; medicīnas, precīzijas un optiskie instrumenti; pulksteņi
12	Transportlīdzekļi
13	Mēbeles; citas rūpnieciski ražotas preces, citur neiekļautas
14	Otrreizējās izejvielas; sadzīves atkritumi un citi atkritumi
15	Pasts, pakas
16	Iekārtas un materiāli, ko izmanto preču transportēšanā
17	Preces, ko pārvieto māsaimniecības un biroja pārcelšanās gadījumā; bagāža, ko transportē atsevišķi no pasažieriem; mehāniskie transportlīdzekļi, ko pārvieto uz remonta vietu; citas preces, kas nav tirdzniecības aprītē un nav citur iekļautas
18	Preces, kas iedalītas grupās: vairāku tādu preču grupu salikums, kuras pārvađa kopā
19	Nenosakāmas preces: preces, kuras kāda iemesla dēļ nav identificējamās un tādēļ tās nevar iedalīt atsevišķās grupās no 01 līdz 16
20	Citas citur neiekļautas preces

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1305/2007

(2007. gada 7. novembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2006, ar ko nosaka piemērošanas kārtību Padomes Regulai (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz maksājumu aģentūru uzskaiti, izdevumu un ieņēmumu deklarācijām un izdevumu atmaksājumu nosacījumiem saistībā ar ELGF un ELFLA

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 42. panta 7. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 883/2006⁽²⁾ 16. panta 2. punkta trešajā daļā noteikts, ka maksājumi, kurus dalībvalsts veikusi avansā uz savu atbildību pirms lauku attīstības programmas pieņemšanas 2007.–2013. gadam, jādeklarē kopā pirmajā izdevumu deklarācijā pēc programmas pieņemšanas. Šo noteikumu paredzēja programmām, kas nebija apstiprinātas līdz 2007. gada 31. martam.
- (2) Tomēr virkni programmu var apstiprināt tikai pēc 2007. gada 16. oktobra. Šķiet, ka tādējādi 2007. gadā – pirmajā plānošanas perioda gadā – lielāko daļu maksājumu, ko dalībvalstis veikušas avansā, nebūs iespējams deklarēt tādā termiņā, lai tos varētu iegrāmatot attiecībā uz 2007. finanšu gadu.
- (3) Lai vienkāršotu lauku attīstības programmu finanšu pārvaldi, atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 883/2006 16. panta 2. punkta pirmās daļas, ir jānosaka jauns termiņš, lai dalībvalstis varētu papildus iesniegt īpašu

izdevumu deklarāciju par maksājumiem, ko tās veikušas avansā atbilstoši programmām, kuras Komisija apstiprinājusi laikā no 2007. gada 15. oktobra līdz 2007. gada 12. decembrim.

(4) Tādēļ Regula (EK) Nr. 883/2006 ir attiecīgi jāgroza.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības fondu komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 883/2006 16. panta 2. punkta trešo daļu papildina ar šādu tekstu:

“Tomēr, atkāpjoties no šā punkta pirmās daļas, maksājumus, kurus maksājumu aģentūras veikušas avansā līdz 2007. gada 15. oktobrim, to ieskaitot, atbilstoši lauku attīstības programmām, kuras Komisija apstiprinājusi laikā no 2007. gada 15. oktobra līdz 2007. gada 12. decembrim, iekļauj īpašā izdevumu deklarācijā, kas jāiesniedz vēlākais 2007. gada 12. decembrī.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 7. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

(¹) OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 378/2007 (OV L 95, 5.4.2007., 1. lpp.).

(²) OV L 171, 23.6.2006., 1. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1306/2007**(2007. gada 7. novembris),****ar ko nosaka piešķiršanas koeficientu ievēšanas atļauju izsniegšanai, par kurām pieteikumi iesniegti no 2007. gada 29. oktobra līdz 2. novembrim, lai ievestu cukura nozares produktus saskaņā ar tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 950/2006, ar ko 2006./2007., 2007./2008. un 2008./2009. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus cukura produktu ievēšanai un rafinēšanai atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem ⁽²⁾, un jo īpaši minētās regulas 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 950/2006 vai Komisijas 2006. gada 13. decembra Regulu (EK) Nr. 1832/2006, ar ko nosaka pārejas pasākumus cukura nozarē sakarā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu ⁽³⁾, kompetentajai iestādei laikā no 2007. gada 29. oktobra līdz 2. novembrim tika iesniegti ievēšanas atļauju pieteikumi par

kopējo apjomu, kas ir vienāds vai lielāks par apjomu, kas pieejams saskaņā ar sērijas numuru 09.4365 (2007–2008).

- (2) Šādā gadījumā Komisijai ir jānosaka piešķiršanas koeficients, lai varētu izsniegt atļaujas proporcionāli pieejamajam daudzumam, un jāinformē dalībvalstis par to, ka ir sasniegta attiecīgā robeža,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ņemot vērā ievēšanas atļauju pieteikumus, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 950/2006 4. panta 2. punktu vai Regulas (EK) Nr. 1832/2006 5. pantu iesniegti no 2007. gada 29. oktobra līdz 2. novembrim, atļaujas izsniedz, ievērojot šīs regulas pielikumā norādītos daudzuma ierobežojumus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 7. novembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2006/2006 (OV L 379, 28.12.2006., 95. lpp.).

⁽³⁾ OV L 354, 14.12.2006., 8. lpp.

PIELIKUMS

ĀKK preferences cukurs – Indija
Regulas (EK) Nr. 950/2006 IV sadaļa
2007./2008. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 29.10.2007-2.11.2007	Limits
09.4331	Barbadosa	100	
09.4332	Beliza	100	
09.4333	Kotdivuāra	100	
09.4334	Kongo Demokrātiskā Republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gviāna	100	
09.4337	Indija	0	Sasniegts
09.4338	Jamaika	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskara	100	
09.4341	Malāvija	100	
09.4342	Maurīcija	100	
09.4343	Mozambika	0	Sasniegts
09.4344	Sentkitsa-Nevisa	—	
09.4345	Surinama	—	
09.4346	Svazilenda	100	
09.4347	Tanzānija	100	
09.4348	Trinidāda un Tobāgo	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	

Papildu cukurs

Regulas (EK) Nr. 950/2006 V sadaļa
2007./2008. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 29.10.2007-2.11.2007	Limits
09.4315	Indija	—	
09.4316	Valstis, kas parakstījušas ĀKK Protokolu	—	

CXL koncesiju cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VI sadaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 29.10.2007-2.11.2007	Limits
09.4317	Austrālija	0	Sasniegts
09.4318	Brazīlija	0	Sasniegts
09.4319	Kuba	0	Sasniegts
09.4320	Citas trešās valstis	0	Sasniegts

Balkānu cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VII sadaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 29.10.2007-2.11.2007	Limits
09.4324	Albānija	100	Sasniegts
09.4325	Bosnija un Hercegovina	0	
09.4326	Serbija, Melnkalne un Kosova	100	
09.4327	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	100	
09.4328	Horvātija	100	

Īpaša un rūpnieciska ievaduma cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VIII sadaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Veids	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 29.10.2007-2.11.2007	Limits
09.4380	Īpašais	—	
09.4390	Rūpnieciskais	—	

Cukura imports saskaņā ar Bulgārijai un Rumānijai atvērtajām pārejas posma tarifu kvotām**Regulas (EK) Nr. 1832/2006 1. nodaļas 2. iedaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Kārtas numurs	Veids	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 29.10.2007-2.11.2007	Limits
09.4365	Bulgārija	100	Sasniegts
09.4366	Rumānija	100	